

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

*uzavretá podľa zákona č. 243/2017 Z. z. o verejnej výskumnej inštitúcii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 243/2017 Z. z.“) a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení*

### Článok I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** sídlo: **Ústav stavebníctva a architektúry SAV, v. v. i.**  
štatutárny orgán: Dúbravská cesta č. 9, 845 03 Bratislava  
IČO: prof. Dr. Ing. Martin Tchingnabé Palou - riaditeľ  
DIČ: Štátna pokladnica  
Bankové spojenie: č. verejná výskumná inštitúcia, zakladacia listina č. 06160/2021 zo dňa 15. 11.  
ú.: (IBAN): právna  
forma: 2021 *(ďalej len „požičiavateľ“)*

**Vypožičiavateľ:** Historický ústav SAV, v. v. i.  
sídllo: Klemensova 2522/19, 814 99 Bratislava  
štatutárny orgán: PhDr. Slavomír Michálek, DrSc. - riaditeľ  
IČO: verejná výskumná inštitúcia, zakladacia listina č. 06180/2021 zo dňa  
DIČ: 15.11.2021  
právna forma:

*(ďalej len „vypožičiavateľ“)*

*Požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“.*

### Čl. II Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, zapísaných na liste vlastníctva č. 2754, vedenom Okresným úradom Bratislava, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Karlova Ves, obec BA - mestská časť Karlova Ves, okres Bratislava IV a to administratívnej budovy so súpisným číslom 5813 situovanej na parcele C-KN č. 2696/1.
2. Požičiavateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové kancelárske priestory na 1. a 2. poschodí administratívnej budovy v celkovej výmere **161,59 m<sup>2</sup>**; miestnosť č. 103 o výmere 26,71 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 105 o výmere 13,75 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 203 o výmere 13,52 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 204 o výmere 25,87 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 206 o výmere 14,40 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 211 o výmere 25,87 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 212 o výmere 3,22 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 213 o výmere 8,25 m<sup>2</sup>, miestnosť č. 214 o výmere 15,60 m<sup>2</sup> a miestnosť č. 215 o výmere 14,40 m<sup>2</sup>. Predmet výpožičky je situovaný na Dúbravskej ceste č. 9 v areáli Slovenskej akadémie vied.
3. Na základe tejto zmluvy sa požičiavateľ zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi do **dočasného bezplatného užívania** nehnuteľnosť špecifikovanú v bode 2 tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“) a vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky prevziať, užívať a vrátiť požičiavateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

4. Predmet výpožičky je možné užívať len v súlade s účelom, ktorému obvykle slúži.
5. Vypožičiavateľ prehlasuje, že pozná stav predmetu výpožičky a požíčiava ho v stave, v akom je ku dňu začatia doby výpožičky.
6. Predmet výpožičky ostáva po celú dobu platnosti tejto zmluvy vo výlučnom vlastníctve požíčiavateľa.

### Čl. III

#### Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky

1. Požíčiavateľ odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom sa riadne užívať v deň dohodnutý medzi oboma zmluvnými stranami.
2. Dokladom o odovzdaní predmetu výpožičky vypožičiavateľovi bude „*Protokol o odovzdaní predmetu výpožičky vypožičiavateľovi*“ (ďalej aj ako „Protokol o odovzdaní“), podpísaný oboma zmluvnými stranami, ktorý bude obsahovať najmä údaje podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy. Prevzatím predmetu výpožičky a podpísaním Protokolu o odovzdaní vypožičiavateľ potvrdzuje, že prevzal predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie.
3. Osobami, ktoré sú za zmluvné strany oprávnené na odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky a na podpísanie Protokolu o odovzdaní sú:
  - a. Za požíčiavateľa: Dagmar Slámová
  - b. Za vypožičiavateľa: prof.Dr. Ing. arch. Henrieta Moravčíková DrSc.

### Čl. IV

#### Podmienky úhrad nákladov za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zálohovo uhrádzať náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezodplatným užívaním predmetu výpožičky.
2. Mesačné zálohové platby za služby, ktorých poskytovanie je spojeného s užívaním predmetu výpožičky sú:

■ vodné a stočné	60,13EUR
■ elektrická energia	132,78EUR
■ údržba spoločných priestorov	36,17EUR
■ upratovanie pred budovou      azimná údržba	5,26 EUR

Poplatky za teplo a TUV nie sú súčasťou mesačných zálohových platieb, nakoľko sú tieto služby pre ústavy v areáli SAV na Dúbravskej ceste 9 hradené z centrálnych zdrojov SAV. V prípade zmeny v krytí financovania tejto služby sa bude postupovať v zmysle bodu 5 tohto článku.

3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať na účet požíčiavateľa náklady za služby podľa bodu 1. a 2. tohto článku mesačne, a to na základe faktúry vystavenej požíčiavateľom v celkovej výške **234,34** EUR/á mesiac, vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca na účet požíčiavateľa.
4. Zálohové platby za služby podľa bodu 1 a 2 tohto článku zmluvy požíčiavateľ vyúčtuje vypožičiavateľovi vyúčtovacou faktúrou po ukončení kalendárneho roka následne po konečnom zúčtovaní požíčiavateľa s jeho dodávateľmi. Vyúčtovacia faktúra požíčiavateľa je splatná do 14 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s výpožičkou podľa tohto článku môže požíčiavateľ jednostranne upraviť na základe zmien uskutočnených podľa všeobecne záväzného právneho predpisu alebo v zmluvách uzatvorených s dodávateľmi služieb. Úprava zálohovej platby požíčiavateľom bude

vopred písomne oznámená vypožičiavateľovi formou doručenia aktuálneho výpočtového listu. Zmluvné strany sa dohodli, že takto upravený výpočtový list je pre vypožičiavateľa záväzný odo dňa nasledujúceho po dni jeho doručenia vypožičiavateľovi.

## Čl. V

### Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

1. Požičiavateľ je povinný:
  - a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky do užívania v stave spôsobilom na riadne užívanie;
  - b) zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by podstatným spôsobom rušil vypožičiavateľa pri užívaní predmetu výpožičky (pre účely tejto zmluvy sa za také konanie požičiavateľa považuje konanie, o ktorom by v čase uzavretia zmluvy musel vedieť, alebo rozumne predvídať, s prihliadnutím na účel zmluvy, že druhá zmluvná strana by za takýchto okolností zmluvu neuzavrela).
2. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) užívať predmet výpožičky so starostlivosťou riadneho hospodára, výlučne na dohodnutý účel v súlade s podmienkami tejto zmluvy;
  - b) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením;
  - c) s písomným súhlasom požičiavateľa zabezpečiť vykonanie opravy alebo úpravy predmetu výpožičky, ak predmet výpožičky prestal byť spôsobilý na riadne užívanie;
  - d) umožniť požičiavateľovi kedykoľvek na požiadanie prístup k/do predmetu výpožičky;
  - e) ohlásiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu vzniknuté poškodenie, stratu alebo zničenie predmetu výpožičky a zároveň berie na vedomie, že jeho povinnosť nahradiť škodu sa spravuje ustanoveniami Občianskeho zákonníka o zodpovednosti za škodu.
3. Vypožičiavateľ nesmie:
  - a) prenechať predmet výpožičky do užívania tretej osobe;
  - b) zriadiť na predmet výpožičky záložné právo, či akýmkoľvek spôsobom predmet výpožičky zaťažiť;
  - c) na predmete výpožičky vykonávať technické zmeny alebo iné úpravy bez súhlasu požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku predmetu výpožičky, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
5. Požičiavateľ je oprávnený vykonávať počas platnosti tejto zmluvy kontrolu spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky a za týmto účelom vstúpiť do priestorov predmetu výpožičky.
6. Zmluvné strany sú za účelom plnenia tejto zmluvy povinné poskytnúť si v prípade potreby objektívne nevyhnutnú súčinnosť.

## Čl. VI

### Doba platnosti zmluvy a vrátenie predmetu výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu **určitú** odo dňa protokolárneho prevzatia predmetu výpožičky na dobu 5 rokov.
2. Táto zmluva môže byť kedykoľvek ukončená písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť túto zmluvu jednostranne formou výpovede a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s účinnosťou ku dňu doručenia písomného odstúpenia vypožičiavateľovi v prípade, ak vypožičiavateľ poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy a/alebo zaobchádza s predmetom výpožičky v rozpore s touto zmluvou.
5. V prípade ukončenia tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný vrátiť vypožičiavateľovi predmet výpožičky do troch dní odo dňa, kedy došlo k ukončeniu platnosti tejto zmluvy, a to v stave v akom ho od

požičiatel' prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Dokladom o vrátení predmetu výpožičky späť požičiatel'ovi bude „Protokol o vrátení predmetu výpožičky požičiatel'ovi" (ďalej aj ako „Protokol o vrátení“), podpísaný oboma zmluvnými stranami, ktorý bude obsahovať najmä údaje podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

## **Čl. VII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu, po predchádzajúcom súhlase dozornej rady požičiatel'a a zakladatel'a požičiatel'a.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Táto zmluva môže byť menená alebo dopĺňaná iba na základe písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. V otázkach, ktoré nie sú výslovne zmluvne upravené sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a zákona č. 243/2017 Z. z.
5. Obe zmluvné strany sa pre prípad momentu doručenia písomnosti, spojených s výpožičkou, jej vznikom i ukončením resp. zánikom, dohodli na fikcii doručenia. Za doručeníu sa písomnosť pokladá za týchto podmienok:
  - a) v prípade osobného doručovania dňom, kedy ju protistrana prevzala oproti podpisu osobne;
  - b) v prípade doručovania prostredníctvom poštového doručovatel'a musí byť písomnosť doručovaná opakovaným doručením. Za deň doručenia sa pokladá deň, kedy si adresát zásielku na pošte prevzal, alebo pošta oznámila odosielateľovi, že protistrana zásielku odmietla prevziať alebo si ju v stanovenej lehote neprevzala a to aj vtedy, ak sa o jej doručovaní nedozvedela.

6. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatným, neúčinným alebo nevynútiteľným, nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako však aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto zmluvy a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia právnych predpisov, a to vždy také, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ, dva vypožičiavateľ a jedno zakladateľ požičiavateľa, zastúpený Úradom Slovenskej akadémie vied.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne s jej obsahom po prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

**Požičiavateľ:**

**Vypožičiavateľ:**

11

## PROTOKOL O ODOVZDANÍ PREDMETU VÝPOŽIČKY VYPOŽIČIAVATEĽOVI

(ďalej len „Protokol“)

v zmysle zmluvy o výpožičke zo dňa ..i.^'.^/.^ďalej len „Zmluva“)

### Požičiavateľ:

.sVxuóovn.cAvC'. I\*- oj\*s\$\\h j,u.i.

sídlo:

OS .tLivcd i ACAJC

štatutárny orgán: oí. Dz. tíavViA

a.-?nlow. - vtouíLAľeA<sup>1</sup>

IČO:

DIČ:

AMCmoíSO

Bankové spojenie:

^o^Aa^wtcix.

č. ú.: (IBAN):

j^l Wo 000© 00^0 OOÉfc Sh 5©

pravná forma. v ex

|j 4 s|ca.w| vířv |v| Vr A

IZ CA\A C\*. ACXLÍ (A l i. s.Vi vi o. c 0 L? 1 GO / kZ) ©1 z\_o (V vi tx 4

4. k O Z A

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

### Vypožičiavateľ: Historický ústav SAV, v. v. i.

sídlo: P. O. Box 198, Klemensova 19, 814 99 Bratislava

štatutárny orgán: riaditeľ - PhDr. Slavomír Michálek DrSc.

IČO: 00166944

DIČ: 2021344710

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Požičiavateľ a vypožičiavateľ podpisom tohto Protokolu potvrdzujú, že nižšie uvedeného dňa:

- požičiavateľ vypožičiavateľovi odovzdal a vypožičiavateľ od požičiavateľa prevzal Predmet výpožičky v zmysle Zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie;

\* požičiavateľ spolu s Predmetom výpožičky odovzdal a vypožičiavateľ od požičiavateľa prevzal nasledovné doklady:  
**(doplniť podľa okolností zmluvy)**

Vypožičiavateľ podpisom tohto Protokolu potvrdzuje, že sa dôkladne oboznámil s technickým stavom Predmetu výpožičky a predmet výpožičky preberá od požičiavateľa **bez väd\* / s nasledovnými vadami\***:

Požičiavateľ a vypožičiavateľ podpisom tohto Protokolu potvrdzujú, že nižšie uvedeného dňa vypožičiavateľ vrátil požičiavateľovi a požičiavateľ od vypožičiavateľa prevzal späť Predmet výpožičky v zmysle Zmluvy.

Požičiavateľ podpisom tohto Protokolu zároveň potvrdzuje, že zo strany vypožičiavateľa mu bol Predmet výpožičky vrátený v porovnaní s jeho pôvodným stavom **bezo zmien a bez väd\* / s nasledovnými zmenami a/alebo vadami\***:

## PROTOKOL O VRÁTENÍ PREDMETU VÝPOŽIČKY POŽIČIAVATEĽOVI (ďalej len „Protokol“)

v zmysle zmluvy o výpožičke zo dňa ..... (ďalej len „Zmluva“)

**Požičiavateľ:** CuV)

x v. u. t.

sídlo: Ā

štatutárny orgán:

IcXM^waU

OU. I V \ CJe tVA čA

IČO:

DIČ: 1010 81)0550

Bankové spojenie: SAĀĀAO.

Č. ú.: (IBAN): .gý-QL MM 0000 OO'ÍO oOtL SHsO

právna forma:

LĀ.WWAÍA- v \AiVÁucte., ZcMliiliVrAo. Iv A'. viU o (0 G Ak 0 / 101 1 2. o Aví <x 4. -4 4. LO .LA

(ďalej len „požičiavateľ“) a

**Vypožičiavateľ:** Historický ústav SAV^v. v. i.

sídlo: P. O. Box 198, Klemensova 19, 814 99 Bratislava

štatutárny orgán: riaditeľ - PhDr. Slavomír Michálek DrSc.

IČO: 00166944

DIČ: 2021344710

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

\*nehodiace sa prečiarknite

V ..... dňa.....

**Za požičiavateľa:**